

 www.agendalux.lu



Senioren Aktuell





Eine nette Geschenkidee für Weihnachten

Nach dem großen Erfolg des ersten Bandes, der sich wochenlang auf den vorderen Plätzen der nationalen Bestsellerliste gehalten hat, ist jetzt der zweite Band des Buches „Et war een deemools net méisseg - Al Beruffer a Broutverdéngschter“ erschienen. 60 weitere Berufe, die im Laufe der Zeit verschwunden sind oder sich stark verändert haben, werden in Wort und Bild dargestellt. Hierbei sind die persönlichen Erinnerungen von Zeitzeugen und unveröffentlichte Photos aus Familienalben besonders wertvoll. Das Buch wurde von der Bigraphiegruppe des RBS zusammengestellt, sechs geschichts- und literaturinteressierten Senioren, die Nachforschungen über das Alltagsleben von früher anstellen und regelmäßig veröffentlichen.

„Mir hu bal kee Brennes méi!“, sot mäi Papp. Zwéin Deeg drop huet de Camion vum Kuelenhändler virun der Saitendier gehalen. A 50-Kilo Säck sinn d'Bricketten eragedroen an ausgeschott ginn. Donneschdes mëttes no der Schoul hu mäi Brudder an ech se getässelt.

Simone Bonenberger

Auch wenn die Eltern vom „fahrenden Volk“ sprachen, war der Kesselflicker für die Kinder fast ein Zauberer, der aus Altem etwas Neues machte, der ein ganz besonderes Feuer schürte, das Metall verstand und die fernen Straßen kannte.

Mariette Leuck

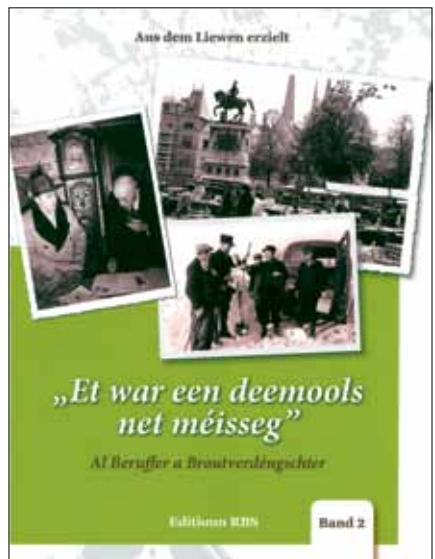
Wéi nach net all Mënsch en Telefon hat, goufen et Leit an den Dierfer a Stied, déi d'„Kabinn“ haten. Si hu missen an engem gewëssen Ëmkrees d'Leit ruffe kommen, mat deene gär een anere geschwat hätt, deen sech bei hinnen an der Kabinn gemellt huet.

Joss Scheer

Deemools sinn d'Zigaretten och nach am Stéck verkaaft ginn a mär Bouwe sinn heiansdo „eng Zigarette fir mäi Papp“ kafe gaangen. D'Anna huet äis dann déif an d'Ae gekuckt a jee nodeem wien et war, d'Zigarette ginn oder awer net. Hei huet awer misse bor bezuelt ginn, puffe gouf et do net.

John Weber

Die Bücher kosten 28 € und können beim RBS bestellt werden. Tel: 36 04 78 1, Fax: 36 02 64, akademie@rbs.lu



Bis zum 31.12 gilt die extra Feiertagspromo: beide Bücher zusammen erhalten Sie für 50 € (+7 € Porto und Versand) anstatt 56 € (+7 € Porto und Versand).

Tapis de Milieu Rural Luxembourgeois «Aarmeleitsteppecher»



Ein Kulturgut, heute fast vergessen, aus der Not geboren. Alte Stoffreste wurden auf dekorative Weise zu einem Nutzgegenstand verarbeitet bis in die 50er Jahre.

Die Luxemburger/innen nähten ihre Bettvorleger aus alten Stoffen. Benutzt wurden vornehmlich grobe Wollstoffe, meist von getragener Männerkleidung aber auch Frauenkleidung. Die meisten Überreste dieser Teppiche verschwanden in den 60er Jahren. Es gab 3 verschiedene Techniken:

1. Viereckige Stücke wurden mit einfachen, farbkraftigen Sternmotiven unterschiedlicher Größe bestickt und aneinander genäht. Die Luxemburgerinnen arbeiteten beim Sticken mit unterschiedlichen Schablonen aus hartem Material.
2. Kleine farbige Stoffreste, gefaltet oder mit Festonstich umrandet, wurden dachziegelartig auf einen festen Stoffuntergrund genäht: das waren die Zungenteppiche. Sie wurden meistens von Schneider/innen gefertigt.
3. Geometrisch angeordnete Stickereien auf einem einzelnen, aber oftmals hochwertigerem Untergrund waren die „Sondesteppeche“ in unterschiedlichen Größen.

Alle 3 Arten von Teppichen wurden meist mit einem rosa oder roten Filzband umrandet oder

mit rosa oder roter Wolle umhäkelt.

Florence Thilgen befasste sich in den 90er Jahren mit dem Thema „Geschichte von Patchwork und Quilts in Luxemburg“. Sie war die Initiatorin der Ausstellung „Tapis de Milieu Rural Luxembourgeois“ – der sogenannten „Aarmeleitsteppecher“ im Rahmen des Kulturjahres 1995.

Eine Sammlung von verschiedenen

Teppichen aus dem 19. Jahrhundert waren während 3 Wochen in den Vitrinen bei „Tapis Hertz“ in der Luxemburg zu sehen.

Ihre wertvolle Dokumentation, die sie uns in einem Infotalk vermittelte, gab uns die Idee, heute eine Bilanz zu ziehen, vielleicht den historischen Kontext erweitern. Unser Ziel ist diese wertvolle Arbeit zu vervollständigen und sie zu veröffentlichen. Wir zählen auf ihre wertvolle Mitarbeit.

Unsere Fragen an Sie:

Wie, was und wo, wer kann uns etwas überliefern zu diesen Teppichen? Über das Prädikat „Aarmeleitsteppeche“, das während der Ausstellung Anlass zu polemischen Kommentaren gab und auch heute in unserer Zeit unbehaglich klingt. Warum?

Wer erinnert sich an die Herkunft dieser Teppiche?

Wer hat noch Originale zu Hause oder Fotos (z.B. Gruppenbild vor dem Hauseingang) Wer hat Erinnerungen, welche dokumentieren wie und wo sie benutzt wurden?

Wir danken für alle Informationen.
Tel: 26 10 36 60 Club Senior Kehlen



Nouveaux cours dans les Clubs Senior et chez le RBS-Center fir Altersfroen

Dudelange	CS Schwaarzewe	Kochkurs „Kaabesdag“	15.01
Philosophie (luxembourgeois)(4x)	20.01	Kurs „Fußreflexzonen Mass.“ (3x)	15.01
Mondercange	CS Am Duerf	Korbflechten mit Reet (3x)	15.01
Yoga	4.01	Rumelange	CS An de Sauerwisen
Englisch für Fortgeschrittene	18.01	De geckege Bijou-Atelier (3x)	20.01
Progressive Muskelentspannung	20.01	Gedächtnistraining (4x)	25.01
Modern Dance	21.01	Schifflange	Haus beim Kiosk
Malen in Acryl (3x)	21.01	Nordic Walking	3.01
Schmuckatelier	25.01	Velos Treff	4.01
Mamer	Haus am Brill	Patchwork (6x)	5.01
Modelage céramique (10x)	10.01	Quilling (2x)	12.01
Espagnol (intermédiaire) (10x)	10.01	Guitar Cours – Infoversammlung	14.01
Espagnol (conversation) (10x)	10.01	Strümpfe stricken (4x)	18.01
Ernährungstreff	11.01	PC Coursen fir digital Photographie (5x)	21.01
Yoga (10x)	11.01	Basiskochkurs für Männer – Info	26.01
Klangreisen (4x)	12.01	Gedächtnistraining (8x)	31.01
Philosophie (luxembourgeois)	12.01	Itzig	RBS - Center fir Altersfroen
Filzen	12.01	Internetführerschein (7x)	3.01
Peinture acrylique (10x)	12.01	Cours de danses pour débutants (4x)	4.01
Anglais (intermédiaire)(10x)	13.01	Theaterspill mam Fons Kontz (6x)	10.01
Anglais (conversation)(10x)	13.01	Fitness 50+ (6x)	11.01
Selbstmassage (6x)	13.01	Poesie-Atelier (3x)	19.01
Dessin d'observation (10x)	14.01	Kehlen	CS Aalt Paschtoueschhaus
Sophrologie (10x)	21.01	Philosophie (luxembourgeois)(10x)	10.01
Ettelbruck	CS Nordstad	Philosophie (français)(10x)	10.01
Denk dich fit	10.01	Anglais pour débutants (10x)	11.01
Gym. douce (en portuguais)	11.01	Relaxation (10x)	11.01
Qi-Gong	11.01	Qi-Gong (10x)	13.01
Pilates	14.01	Wasserbillig	CS Muselheem
Bitztreff	17.01	Yoga (10x)	4.01
Differdange	CS Prénzebiereg	Rückenschule (10x)	5.01
Gym douce mat Musik (12x)	4.01	Lesecafé	5.01
Nordic Walking	10.01	Aquarellmalen (10x)	5.01
Internet Basis-Kur	12.01	Pilates (10x)	6.01
Hupperdange	CS Haus op der Heed	Italienisch (10x)	10.01
Kochkurs für Männer(Fortgeschr.)(3x)	3.01	Computerkurs (8x)	13.01
Schwimmen (Anf.+Fortgeschr.) (10x)	3.01	Mitdenken-fitbleiben (Gedächtnistr.)	14.01
Wassergymnastik 50+ (10x)	3.01	Sandweiler	CS Syrdall
Line-Dance (10x)	3.01	Yoga (12x)	7.01
Tanzen für Junge und Junggebliebene	4.01	Line Dance (13x)	10.01
Acrylmalen, (6x)	5.01	Qi-Gong Fortgeschrittene (12x)	10.01
Klöppeln (7x)	6.01	Self Defense (12x)	11.01
Klassisches Yoga (10x)	6.01	Spanischkurs Fortgeschrittene (12x)	11.01
Energie-Yoga (10x)	6.01	Fitness (13x)	12.01
Internetkurs	7.01	Englischkurs Fortgeschrittene (12x)	12.01
Meditation (10x)	10.01	Spanischkurs Anfänger (12x)	13.01
Erste Schritte an der Nähmaschine	10.01	Männerkochen für Anfänger (4x)	13.01
Rummikub	10.01	Englischkurs Anfänger (12x)	14.01
Stricken-Häkeln 19h30 (10x)	11.01	Qi-Gong Anfänger (12x)	14.01
Stricken-Häkeln 9h00 (10x)	12.01		

Bäerbelendag

Loost eis zesummen en Ausflug an déi méi vergiesse Gebräicherwelt maachen an dobäi an de Minett fueren. Mir maachen esouguer en Dammebesuch. Am Süde vum Land ass si eng ganz Grouss, hiren Dag ass de 4. Dezember an si ass d'Schutzpatréinesch vun de Biergleit: d'helleg Barbara ass gemengt. Mir Lëtzebuerger nenne si ganz léif Bäerbel. Mee vu wou koum si a firwat ass si eng sougenannte Patréinesch a Schutzhelleg?

Fänke mer vu vir un. D'helleg Barbara huet am 3. Jorhonnert gelieft, zu Nikomedia a Klengasien. Haut heescht dës Stad Izmir a läit um sougenannte Marmaramier, nördlech vun Istanbul an der heiteger Tierkei. Hire Papp, e räiche Geschäftsmann, war immens frou mat senger Duechter. Anscheinend esou „frou“, datt wann hien op enger vu senge laange Geschäftsreesen war, hien säi Meedchen an en Tuerm agespaart huet. Obschonns d'Bäerbel fir déi Zäit immens räich war, war si duerch dem Papp säi krankhaft egoistescht a jaloust Verhalen dach oft eleng an depriméiert. Heemlech huet si vill geléiert, wat fir eng Fra vun deemools net esou selbstverständlech war. Wéi si d'Chrëschtentum kennegeleiert huet, huet si an engem chrëschtliche Liewen hire Wee gesinn, an huet sech deefe gelooss. Dat war an der Zäit vun de Chrëschtverfolgungen ënnert dem Keeser Decius an de Joren 248-251. Wéi hire Papp vun enger Geschäftsrees erëmkomme ass, huet hie bemierkt, datt den Tuerm net méi zwou, mee dräi Fënsteren hat. Wéi hien si gefrot huet, wat dat soll, du huet si him gestan, no dem chrëschtliche Glawen ze liewen, an datt déi dräi Fënsteren en Zeeche vun der Dräifaltegkeet wieren. Den heednesche Papp war esou queesch a wollt, datt d'Barbara domat ophale soll. Si huet sech awer net méi vun hirem Papp iwwerriede gelooss, dem Chrëschtentum ofzeschwieren. Dorops war de Papp esou rosen, datt hie selwer säin eegent Kand verroden huet. Esou ass geschitt, wat huet misse geschéien: d'Barbara ass agespaart a kuerz duerno ëmbruecht ginn. Der Legend no ass de Papp kuerz drop vun engem Blëtzt erschloe ginn.

De Brauch vun de Kiischtbléienäscht geet op d'Zäit vun der Gefaangenschaft zrëck. Et gëtt nämlech verzielt, si hätt an deene leschten Deeg e verdréchte Kiischtenaascht mat deem wéinege Waasser, dat si hat genat. Op dem Dag vun hirem Doud hätt dësen dann ugefaang mat bléien. Dat huet hir esouvill Trouscht ginn, datt si gespiert huet, um richtege Wee ze sinn.

Fir déi Leit, déi den Haaptbrauch op Bäerbelendag net kennen, hei eng kleng Erklärung: Wann Dir lech en Aascht vun engem Kiischtebam erofschneit, dësen dann um 4. Dezember an d'Waasser stellt, bléit dësen op Hellegowend. D'Bléi ass an dësem Fall also d'Symbol vum



neien Ufank, vum neie Liewen, also dat perfekt Symbol fir Chrëschttag. Wien dat elo doheem mat de Kanner wëll ausprobéieren an dës net wëll enttäuschen, wann dat mat de Bléien net géng klappen, hei e puer Tricker, datt et sécher funktionéiert. Déi ofgeschnitten Äscht eng Nuecht a wotelecht Waasser leeën, deen Dag duerno an e konstant temperéiert Zëmmer stellen, munchmol wotelecht Waasser derbäi schëdden, an deem „Bléiwonner“ op Chrëschttag steet näischt méi am Wee.

Kiischtenäscht sinn awer net déi eenzeg Beem, mat deenen et geet! Grad esou schéi bléien och Quetschenäscht, Käschenäscht, Hielenner, Routdar oder Forsythienäscht. Also vill Freed beim Ausprobéieren.

Zum Schluss nach e puer Zousazinformatiounen: D'helleg Bäerbel gehéiert net nëmme zu de 14 Nouthelfer vun der kathoulescher Glawenswelt, mee ass virun allem Schutzpatréinesch vun de Biergleit, déi freier an awer och bestëmmt nach an der haiteger Zäit a geféierleche Momenter e Stoussgebiet bei si eropgeschéckt hunn. Sou loosse si sech et net bis haut huelen, op dësem 4. Dezember eng Pressessioun zu Éire vun dëser staarker Fra ze maachen. A ville Grouwen op der Welt steet am Agank vum Stollen d'helleg Bäerbel, wou Dag an Nuecht eng Käerz fir si brennt. Och ass se d'Patréinesch vun de Klackegéisser a vun de Gefaangenen, an ewéi paradox och vun de Kanonéier.

An de Kierchen erkennt een d'Bäerbel oft um Tuerm mat den Dräi Fënsteren ënnen um Fous, an engem Kellech an der rietser Hand an enger Kroun um Kapp. Beim Spadséiergang dëst Joer ëm den 1. Dezember kënn Dir lech jo mol deen een oder aneren Aascht mathuelen, et rentéiert sech.

Christophe Ludovicy



Auftakt zum europäischen Jahr des Ehrenamtes

In ganz Europa ist die besondere Bedeutung und die Wichtigkeit des Ehrenamtes erkannt worden. Daher hat die europäische Gemeinschaft das Jahr 2011 zum europäischen Jahr des Ehrenamtes ausgerufen. Zum Auftakt dieses Jahres möchte Sie der RBS – Center fir Altersfroen zu einer Veranstaltung der besonderen Art einladen.

Vortrag von Franz Josef Euteneuer Schatzsuche Leben – beleuchten und erleuchten, was im Verborgenen liegt

Die Seniorenakademie des RBS Center fir Altersfroen lädt Sie ein, sich auf eine lustige Entdeckungsreise in Ihr Innerstes zu begeben um dort verborgene Schätze aufzuspüren.

Frestedner Franz-Josef Euteneuer ist Diplom-Pädagoge und seit rund 25 Jahren Leiter des Haus Franziskus in Trier. Er selbst bezeichnet sich als «Begegnungs-Visagist» und gerontologischer Kabarettist seiner «Verrückter-Agentur». Er bewegt seit vielen Jahren Menschen in allen Altersgruppen dazu, sich ehrenamtlich einzubringen, mitzugestalten und mitzubewegen. Es gelingt ihm immer wieder, seine Zuhörer durch seine besondere Mixtur von witzigen Geschichten, Gleichnissen und tieferen Gedanken in eine Welt zu entführen, um neue Impulse zu geben und die eigenen Ressourcen zu entdecken.

Im Anschluss an den Vortrag möchten wir unseren Ehrenamtlichen danken, die uns im Lauf des Jahres ihr wichtigstes Gut geschenkt haben, ihre Zeit!



Programm:

Begrüßung durch:

Marc Lies,

Bürgermeister der Gemeinde Hesperingen

Marie-Thérèse Gantenbein,

Präsidentin des RBS Center fir Altersfroen

Vertreter des Familienministeriums

Vortrag von Franz Josef Euteneuer

Ehrung der Multiplikatoren

Am Dienstag, 18..01uar 2011 um 14.00 Uhr
im Festsaal des Centre

„Nicolas Braun in Hesperingen,
474, route de Thionville.

Eintritt: 10 € für Festvortrag, Getränke, Imbiss

J'ai commencé mon éternité

SPECTACLE DE LECTURE THÉÂTRALE

Toutte en interprétation : Edith Fourmies

production : Michel Carbonneau

d'après une pièce de Marie-Louise Leblanc



Sur scène,
alternent plages musicales et récits
où l'auteure raconte elle-même son expérience
de proche aidante auprès de sa mère et de son mari,
tous deux atteints de la maladie d'Alzheimer.



22. Novembre 2010 à 19h00 à l'Université du Luxembourg Campus Walferdange dans l'Audimax



Entrée gratuite

Informations : 42 16 76-27

Le spectacle sera suivi d'une réception